

材質：105g銅版紙尺寸：80x110mm
封面背面留白

印刷：单黑双面印刷

装订方式：骑马钉装订

Model: PB-Y24

AUKEY

User Manual
26800mAh Universal Power Bank
with Power Delivery 3.0 and Qualcomm® Quick Charge™ 3.0

Aukey Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
No.102, Building P09, Electronics Trade Center
Huanan City, Pinghu Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

CE

RoHS

Contents

English

01-05

Deutsch

06-10

Français

11-16

Español

17-21

Italiano

22-27

日本語

28-32

Thank you for purchasing the AUKEY PB-Y24 26800mAh Universal Power Bank with Power Delivery 3.0 and Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

26800mAh Universal Power Bank
USB-C to C Cable
User Manual
Warranty Card

Product Diagram

-01-

-02-

Specifications

Model	PB-Y24
Technology	USB Power Delivery 3.0, Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
Capacity	26800mAh / 99.16Wh
Battery Type	Lithium polymer
USB-C Input / Output	(Power Delivery 3.0 Input) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2.25A (Power Delivery 3.0 output) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 3.25A
USB-C Output	(Power Delivery 3.0) DC 5V 3A, 9V 2A, 12V 1.5A (Quick Charge 3.0) DC 5V-6V 3A, 6V-9V 2A, 9V-12V 1.5A
USB Output	5V-5.1V 2.1A
Max Power Output	65W
Dimensions	164 x 86 x 30mm / 4.46" x 3.4" x 1.18"
Weight	595g / 20.99oz

-03-

To get USB PD, the following are required:

USB Power Delivery is a new, universal multi-voltage charging standard that dynamically negotiates power output over a USB Type-C connection to safely and efficiently recharge a wide range of compatible devices.

To get USB PD, the following are required:

- Device (phone, tablet, laptop) that supports USB PD
- USB-C charger with USB PD
- USB-C to C cable or Apple USB-C to Lightning Cable

What is Quick Charge 3.0?

Quick Charge 3.0 is up to four times faster than conventional charging. Quick Charge 3.0 is engineered to refuse devices twice as fast as Quick Charge 1.0 and is up to 38% more efficient than Quick Charge 2.0. Backward-compatible with Quick Charge 2.0/i.O devices.

Getting Started
Charging the Power Bank
Fully charge the power bank before first use.
1. Connect the included USB-C to C cable to a USB-C charger or charging port
2. Connect the other end to the USB-C input/output port on the power bank
3. Unplug the power bank when fully charged

-03-

Note

- Use a charger with 45W PD or higher to recharge the power bank of maximum speed

Charging Your Device
1. Connect the charging cable to your device charging port
2. Connect the other end to a USB-C or USB output port on the PB-Y24
3. Unplug your device when fully charged
4. To check the remaining battery level, press the power button

Notes

- The maximum power output of the USB-C input/output is 65W when used alone and 45W when another output is used at the same time
- When the USB-C output and USB output are used simultaneously (with or without the USB-C input/output), the maximum power output of these two ports is 18W with up to 15W from either port
- Use the USB-C input/output to recharge laptops

Low-Current Charging Mode

This mode is customized to charge low-current devices (below 60mA). Try switching to this mode if a low-powered device (such as a fitness tracker or wireless headphones) isn't charged in the standard charging mode.

- Press and hold the power button for 2 seconds to enter or exit low-current charging mode. The LED indicator light nearest the

-04-

power button will turn **orange**, while any other lights will stay **white**

- After 2 hours of charging in this mode, the power bank automatically switches back to standard charging mode and turns off
- To end charging early, exit low-current charging mode. However, extra charging in this mode won't harm your device's battery

Product Care & Use

- Keep away from liquids and extreme heat
- Don't charge your devices while recharging the power bank
- Recharge the PB-Y24 at least once every 3 months
- Dispose of battery according to local environmental law
- The PB-Y24 only accepts power input via the USB-C input/output. The USB-C output can't be used to recharge the power bank

Warranty & Customer Support

For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders: support.us@aukey.com

Amazon EU orders: support.eu@aukey.com

Amazon CA orders: support.ca@aukey.com

Amazon JP orders: support.jp@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

-05-

Vielen Dank, dass Sie sich für die AUKEY PB-Y24 26800mAh Universale Powerbank mit Power Delivery 3.0 und Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technologie entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, helfen Ihnen unsere freundliche Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte die Produktmodellnummer und Ihre Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang

26 800mAh Universale Powerbank
USB-C zu C-Kabel
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktdiagramm

-06-

-07-

Spezifikationen

Modell	PB-Y24
Technologie	USB Power Delivery 3.0, Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
Speicher	26 800 mAh / 99.16 Wh
Batterietyp	Lithium-Polymer
USB-C Eingang / Ausgang	Eingang (Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 2,25 A Ausgang (Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3,25 A
USB-C-Ausgang	(Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1,5 A (Quick Charge 3.0) DC 5 V-6 V 3 A, 6 V-9 V 2 A, 9 V-12 V 1,5 A
USB-Ausgang	(Quick Charge 3.0) DC 5 V-6 V 3 A, 6 V-9 V 2 A, 9 V-12 V 1,5 A
Max. Leistung	65 W
Maße	164 x 86 x 30 mm
Gewicht	595 g

Was ist USB Power Delivery (PD)?

USB Power Delivery ist ein neuer, universeller Multispannung Ladesstandard. Mit Adaptivleistung pro USB-Type-C-Verbindung werden viele kompatible Geräte sicher und effizient aufgeladen.

-07-

Um USB PD zu erhalten, sind folgendes erforderlich:

- Gerät (Handy, Tablet, Laptop), das USB PD unterstützt
- USB-Ladegerät mit USB PD
- USB-C-auf C-Kabel oder Apple USB-C-auf Lightning-Kabel

Was ist Quick Charge 3.0?

Quick Charge 3.0 ist so konzipiert, dass die Ladegeschwindigkeit von Quick Charge 3.0 bis zu viermal schneller als konventionelle Aufladung ist. Es ist doppelt schneller als Quick Charge 1.0 und ist bis zu 38% effizienter als Quick Charge 2.0.

Erste Schritte
Aufladen der Powerbank
Laden Sie die Powerbank vor der ersten Nutzung vollständig auf.
1. Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-auf USB-C-Kabel an ein USB-C-Ladegerät oder einen Ladeanschluss an.
2. Schließen Sie das andere Ende an den USB-C Input/Output Anschluss auf der Powerbank an
3. Trennen Sie die Powerbank, wenn sie vollständig aufgeladen ist

Hinweis

- Verwenden Sie ein Ladegerät mit 45W PD oder höher, um die Powerbank mit maximaler Geschwindigkeit aufzuladen

Aufladen Ihres Geräts

1. Schließen Sie das Ladekabel an den Ladeanschluss Ihres Geräts an
2. Schließen Sie das andere Ende an einen USB-C- oder USB-Aus-

-08-

gangeschluss am PB-Y24

3. Trennen Sie Ihr Gerät, wenn es vollständig aufgeladen ist

4. Um den verbleibenden Batteriestand zu überprüfen, drücken Sie den Einschaltknopf

Hinweis

- Die maximale Leistung des USB-C Input/Output ist 65W, wenn diese allein verwendet wird und 45W, wenn ein weiterer Ausgang zur gleichen Zeit verwendet wird
- Wenn der USB-C Ausgang und der USB Ausgang gleichzeitig (mit oder ohne USB-C-Eingang/-Ausgang) verwendet werden, beträgt die maximale Leistung dieser beiden Ports 18W mit bis zu 15W von beiden Ports
- Verwenden Sie den USB-C-Eingang/-Ausgang zum Aufladen von Laptops

Low-Current-Lademodus

Dieser Modus ist für Geräte mit niedrigem Stromverbrauch geeignet (unter 60 mA). Beim Laden von Geräten mit niedrigem Stromverbrauch (wie z. B. Fitness-Trackern oder kabellosen Kopfhörern) empfehlen wir diesen Modus.

- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Low-Current-Lademodus zu gelangen oder ihn zu beenden. Die LED-Anzeige neben der Ein-/Aus-Schalter leuchtet **orange**, während die anderen Lichter **weiß** bleiben
- Nach 2 Stunden Ladezeit in diesem Modus schaltet die Powerbank automatisch wieder in den Standard-Lademodus und schaltet sich ab

-09-

- Um die Aufladung vorzeitig zu beenden, beenden Sie den Low-Current-Lademodus. Eine zusätzliche Aufladung in diesem Modus schadet Ihrem Gerät/keine Aufladung

Produktpflege & Verwendung

- Vermeiden Sie Flüssigkeiten und extreme Hitze fernhalten
- Laden Sie keine Geräte, während Sie die Power Bank aufladen
- Laden Sie die PB-Y24 mindestens einmal alle 3 Monate.
- Die Entsorgung hat nach den lokalen Umweltschutzgesetzen zu erfolgen.
- Der PB-Y24 akzeptiert nur den Stromeingang über den USB-C Input/Output. Der USB-C-Ausgang kann zum Aufladen der Powerbank verwendet werden.

Garantie & Kundenservice

Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse Ihrer Region entsprechend. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und das Produktmodellnummer an.

Amazon EU orders: support.eu@aukey.com

*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

-10-

Nous vous remercions d'avoir acheté la AUKEY PB-Y24 Batterie Externe Universel 26 800 mAh avec Power Delivery 3.0 et Technologie Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe d'assistance en fournissant le numéro de modèle du produit ainsi que le numéro de commande Amazon.

Contenu de la boîte

Batterie Externe Universel 26 800 mAh
Cable USB-C vers USB-C
Manuel d'utilisation
Carte de Garantie

Schéma du produit

-11-

-12-

Caractéristiques

Modèle	PB-Y24
Technologie	USB Power Delivery 3.0, Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
Capacité	26 800 mAh / 99.16 Wh
Type de batterie	Lithium polymère
Entrée/sortie USB-C	Entrée (Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 2,25 A Sortie (Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3,25 A
Sortie USB-C	(Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1,5 A (Quick Charge 3.0) DC 5 V - 6 V 3 A, 6 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
Sortie USB	(Quick Charge 3.0) DC 5 V - 6 V 3 A, 6 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
Puissance maximale	65 W
Dimensions	164 x 86 x 30 mm
Poids	595 g

¿Qué es la tecnología USB Power Delivery (PD)?

USB Power Delivery es un nuevo estándar de carga multivoltaje que negocia la salida de energía dinámicamente por una conexión USB Type-C para recargar una amplia gama de dispositivos compatibles de forma segura y eficiente.

-12-

Qu'est-ce que Power Delivery USB ?

Power Delivery est une nouvelle norme universelle de charge multi-tension qui permet de gérer dynamiquement l'alimentation via une connexion USB de type C pour recharger efficacement et en toute sécurité une large gamme de périphériques compatibles.

Pour utiliser la technologie USB PD, les éléments suivants sont requis :

- Périphérique (téléphone, tablette, ordinateur portable) prenant en charge la recharge USB PD
- Chargeur USB-C avec technologie USB PD
- Câble USB-C à USB-C ou Apple USB-C à Lightning

Qu'est-ce que Quick Charge 3.0 ?

Chargez des appareils compatibles jusqu'à 4 fois plus vite que les chargeurs classiques. Quick Charge 3.0 est conçu pour recharger les appareils deux fois plus vite que Quick Charge 1.0 et est jusqu'à 38 % plus efficace que Quick Charge 2.0. Compatible avec les dispositifs Quick Charge 2.0/i.O.

Commencer
Charger la batterie externe
Chargez complètement la batterie de secours avant la première utilisation.
1. Connectez le câble USB-C à USB-C fourni à un chargeur USB-C ou à un port de charge.
2. Connectez l'autre extrémité au port d'entrée/sortie USB-C de la

-13-

batterie externe.

3. Débranchez la batterie quand elle est complètement chargée.

Remarque

- Utilisez un chargeur avec une puissance de 45 W équipé de la technologie PD ou plus pour recharger le bloc d'alimentation à la vitesse maximale

Charger votre appareil

1. Connectez le câble de chargement au port de chargement de votre appareil.
2. Connectez l'autre extrémité à un port de sortie USB-C ou USB du PB-Y24.
3. Débranchez votre appareil lorsqu'il est complètement chargé
4. Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, appuyez sur le bouton d'alimentation.

Remarques

- La puissance de sortie maximale de l'entrée/sortie USB-C est de 65 W si elle est utilisée seule et de 45 W si une autre sortie est utilisée en même temps
- Lorsque la sortie USB-C et la sortie USB sont utilisées simultanément (avec ou sans entrée/sortie USB-C), la puissance de sortie maximale de ces deux ports est de 18 W avec une sortie pouvant atteindre 15 W de l'un ou l'autre port.
- Utilisez l'entrée/sortie USB-C pour recharger des ordinateurs portables

-14-

Mode de charge à faible courant

Ce mode est personnalisé pour charger des dispositifs à faible courant (inférieur à 60 mA). Essayez de passer à ce mode si un appareil à faible consommation d'énergie (tel qu'un tracker fitness ou un casque sans fil) n'est pas chargé en mode de charge standard.

- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour entrer ou sortir du mode de charge à faible courant. Le voyant LED le plus proche du bouton d'alimentation deviendra **orange**, tandis que les autres voyants resteront **blancs**.
- Après 2 heures de charge dans ce mode, l'alimentation reprend automatiquement le mode de charge standard et s'arrête.
- Pour mettre fin à la charge plus tôt, quittez le mode de charge à faible courant. Toutefois, une charge supplémentaire dans ce mode ne nuit pas à la batterie de votre appareil.

Entretien et utilisation du produit

- Tenez à l'écart des liquides et des sources de chaleur extrême.
- Nie chargez pas vos appareils lorsque vous rechargez la batterie portable.
- Chargez votre batterie portable PB-Y25 au moins une fois toutes les 3 mois.
- Veuillez éliminer la batterie conformément à la loi environnementale locale.
- Le PB-Y24 accepte uniquement une alimentation via l'entrée / la sortie USB-C. La sortie USB-C ne peut pas être utilisée pour recharger la batterie externe.

-15-

Garantie et service client

Pour toute question, assistance ou demande de garantie, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous. Veuillez fournir votre numéro de commande Amazon ainsi que le numéro de modèle du produit.

Commandes sur Amazon Europe: support.eu@aukey.com

*Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir le service après-vente que pour les produits achetés directement via AUKEY. Si vous avez acheté votre produit via un vendeur tiers, veuillez contacter directement ce vendeur pour les questions de maintenance et de garantie.

-16-

Gracias por adquirir el AUKEY PB-Y24 Cargador Portátil Universal de 26 800 mAh con Power Delivery 3.0 y Tecnología Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Por favor, lea con atención este manual de instrucciones y guárdelo para posibles consultas en el futuro. Si necesita ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de apoyo e indique el número de modelo de su producto y el número de pedido de Amazon.

Contenido

Cargador Portátil Universal de 26 800 mAh
Cable USB-C a C
Manual de Instrucciones
Garantía

Diagrama del producto

-17-

-18-

Especificaciones

Modelo	PB-Y24
Tecnología	USB Power Delivery 3.0, Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
Capacidad	26 800 mAh / 99.16 Wh
Tipo de batería	Polímero de litio
Entrada/salida USB-C	Entrada (Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 2,25 A Salida (Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3,25 A
Salida USB-C	(Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1,5 A (Quick Charge 3.0) DC 5 V-6 V 3 A, 6 V-9 V 2 A, 9 V-12 V 1,5 A
Salida máxima de potencia	65 W
Dimensiones	164 x 86 x 30 mm
Peso	595g

¿Qué es la tecnología USB Power Delivery (PD)?

USB Power Delivery es un nuevo estándar de carga multivoltaje que negocia la salida de energía dinámicamente por una conexión USB Type-C para recargar una amplia gama de dispositivos compatibles de forma segura y eficiente.

-18-

Para obtener USB PD, se requiere lo siguiente:

- Dispositivo (teléfono, tablet, portátil) compatible con USB PD
- Cargador USB-C con USB PD
- Cable USB-C a C o cable Apple USB-C a Lightning

¿Qué es la tecnología Quick Charge 3.0?

Carga los dispositivos compatibles hasta cuatro veces más rápido que la carga convencional. El protocolo Quick Charge 3.0 está diseñado para recargar los dispositivos el doble de rápido que Quick Charge 1.0 y con hasta un 38% más de eficiencia que Quick Charge 2.0. Compatible con los formatos más antiguos Quick Charge 2.0/i.O.

Inicio rápido
Cargar el cargador
Cargue por completo el cargador portátil antes de usarlo por primera vez.
1. Conecte el cable USB-C a C incluido a un cargador USB-C o puerto de carga
2. Conecte el otro extremo a la entrada/salida USB-C del cargador portátil
3. Desconecte el cargador portátil cuando esté totalmente cargado

Nota

- Use un cargador con PD de 45 W o más para recargar el cargador portátil a máxima velocidad

-19-

Cargar su dispositivo

1. Conecte el cable de carga al puerto de carga de su dispositivo
2. Conecte el otro extremo a un puerto de salida USB-C o USB del cargador PB-Y24
3. Desconecte el dispositivo cuando esté totalmente cargado
4. Para comprobar el nivel de batería que queda, pulse el botón de encendido

Notas

- La salida máxima de potencia de la entrada/salida USB-C es de 65 W si se usen individualmente y de 45 W si se usen a la vez que otro salida
- Al utilizar la salida USB-C y la salida USB a la vez (con o sin la entrada/salida USB-C), la salida máxima de potencia de los dos puertos es de 18 W con hasta 15 W por cada puerto
- Use la entrada/salida USB-C para recargar ordenadores portátiles

Modo de carga a corriente baja

Este modo está adaptado para cargar dispositivos de corriente baja (inferior a 60 mA). Si un dispositivo de baja potencia (como una pulsera de actividad o unos audífonos inalámbricos) no se carga en el modo estándar, pruebe este modo.

- Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para entrar o salir del modo de carga a corriente baja. El indicador LED más cercano al botón de encendido se encenderá en **naranja**, mientras que los demás luces permanecerán **blancos**.

-20-

- Después de 2 horas de carga en este modo, el cargador portátil vuelve automáticamente al modo de carga estándar y se apaga
- Para dejar de cargar, siga del modo de carga a corriente baja. Sin embargo, la carga extra en este modo no dañará la batería de su dispositivo

Utilización y cuidados del producto

- Mantenga este producto lejos de los líquidos y del calor extremo
- No cargue sus dispositivos a la vez que recarga el cargador
- Recargue el cargador PB-Y24 al menos una vez cada 3 meses.
- Despegue la batería según lo establecido en las leyes medioambientales locales
- El PB-Y24 solo acepta la entrada de energía a través de la entrada/salida USB-C. La salida USB-C no puede usarse para recargar el cargador portátil.

Garantía & soporte al cliente

Para preguntas, apoyos o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.

Amazon UE pedidos: support.eu@aukey.com

*Por favor, tenga en cuenta que AUKEY solo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado del vendedor diferente, por favor, póngase en contacto con ellos directamente sobre los problemas de servicio o garantía.

-21-

Grazie per aver acquistato AUKEY PB-Y24 Power Bank Universale da 26 800 mAh con Power Delivery 3.0 e Tecnologia Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Si prega di leggere questo manuale d'uso con attenzione e di conservarlo per necessità futura. Se ha bisogno di assistenza, si prega di contattarci la nostra assistenza clienti comunicando il numero del modello del prodotto e il numero ordine Amazon.

La confezione include

Power Bank Universale da 26 800 mAh
Cavo USB-C a C
Manuale d'Uso
Garanzia

Schema del prodotto

-22-

-23-

Specifiche

Modello	PB-Y24
Tecnologia	USB Power Delivery 3.0, Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
Capacità	26 800 mAh / 99.16 Wh
Tipo di batteria	Polimeri di litio
Ingresso / uscita USB-C	Ingresso (Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 2,25 A Uscita (Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A, 15 V 3 A, 20 V 3,25 A
Uscita USB-C	(Power Delivery 3.0) DC 5 V 3 A, 9 V 2 A, 12 V 1,5 A (Quick Charge 3.0) DC 5 V-6 V 3 A, 6 V-9 V 2 A, 9 V-12 V 1,5 A
Uscita USB	(Quick Charge 3.0) DC 5 V-6 V 3 A, 6 V-9 V 2 A, 9 V-12 V 1,5 A
Potenza massima d'uscita	65 W
Dimensioni	164 x 86 x 30 mm
Peso	595 g

Cos'è USB "Power Delivery" (PD)?

USB Power Delivery è il nuovo ed universale standard di carica multivoltaggio che scambia la potenza in uscita in maniera dinamica con una connessione USB di Tipo-C per caricare in maniera efficiente e sicura un'ampia gamma di dispositivi compatibili.

Per poter utilizzare USB PD, sono richiesti i seguenti elementi:

- Dispositivo (telefono, tablet, computer portatile) che supporti USB PD
- Caricatore USB-C con USB PD
- Cavo da USB-C a C o cavo da Apple USB-C a Lightning

Cos'è "Quick Charge 3.0"?

Carga i dispositivi compatibili ad una velocità 4 volte maggiore rispetto alla carica standard. Quick Charge 3.0 è stato realizzato per caricare i dispositivi due volte più velocemente rispetto a Quick Charge 1.0 e con un'efficienza maggiore del 38% rispetto a Quick Charge 2.0. Compatibile con le versioni precedenti dei dispositivi Quick Charge 2.0/i.O.

Per iniziare
Caricare il Power bank
Caricare completamente i power bank prima del primo utilizzo.
1. Collegare il cavo incluso da USB-C a C ad un caricatore USB-C ad una porta di ricarica
2. Collegare l'altra estremità alla porta di ingresso/uscita USB-C sul

-24-

power bank

3. Scollegare il power bank una volta completata la carica

Note

- Usare un caricatore con 45 W PD o con un valore maggiore per caricare il power bank alla massima velocità

Caricare il proprio dispositivo

1. Collegare il cavo di carico alla porta di ricarica del proprio dispositivo
2. Collegare l'altra estremità alla porta di uscita USB-C o USB sul dispositivo PB-Y24
3. Scollegare il dispositivo quando è completamente carico
4. Per controllare il livello della batteria rimanente, premere il pulsante di accensione

Note

- La potenza massima di uscita della porta di ingresso/uscita USB-C è di 65 W se utilizzata da sola e 45 W se utilizzata in contemporanea ad un'altra uscita
- Quando l'uscita USB-C e l'uscita USB classica vengono utilizzate contemporaneamente (con o senza l'ingresso/uscita USB-C), la potenza massima di uscita di queste due porte è di 18 W con un massimo di 15 W per singola porta
- Usare l'ingresso/uscita USB-C per caricare i computer portatili

-25-

Modalità di carica a bassa corrente

Questa modalità è adatta per caricare dispositivi a bassa corrente (che non superano i 60mA). Provare di utilizzare questa modalità se un dispositivo a bassa tensione (come fitness tracker o cuffie wireless) non può essere caricato nella modalità standard.

- Per entrare o uscire dalla modalità di carica a bassa corrente, tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. L'indicatore luminoso a LED più vicino al pulsante di accensione diventa **arancione**, mentre le altre luci rimangono **bianche**.
- Per uscire dalla modalità di carica a bassa corrente, premere il pulsante di accensione. La modalità di carica standard si riattiva automaticamente nella modalità di ricarica standard e si spegne.
- Per terminare la carica in anticipo, uscire dalla modalità di carica a bassa corrente. La ricarica supplementare in questa modalità non danneggia la batteria del dispositivo.

Cura e utilizzo del prodotto

- Tenere lontano da liquidi e fonti di calore.
- Non caricare i propri dispositivi mentre il power bank è in carica.
- Caricare il prodotto PB-Y24 almeno una volta ogni 3 mesi.
- Smaltire la batteria rispettando le leggi vigenti in materia ambientale
- Il prodotto PB-Y24 accetta l'alimentazione solo tramite l'ingresso/uscita USB-C. L'uscita USB-C non può essere utilizzata per ricaricare il power bank

Garanzia & assistenza ai clienti

Per domande, supporto o richieste di garanzia, si prega di contattarci al seguente indirizzo che corrisponde alla Sua regione. Si prega di inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e di modello del prodotto.

Ordini Amazon UE: support.eu@aukey.com

*Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.

-27-

この度はAUKEY PB-Y24 26800mAh Power Delivery 3.0/Quick Charge™3.0の製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。ご利用を始める前に、この取扱説明書をよくお読みください。何かの不備な点がございましたら、アマゾンへの注文番号と製品型番をご提供の上、お気軽に当社のお客様サービスセンターsupport.jp@aukey.com までお問い合わせください。

パッケージ内容

26800mAh 急速充電モバイルバッテリー
USB-C to C ケーブル
取扱説明書
2年間保証カード

製品図

-28-

-29-

製品仕様

型番	PB-Y24
テクノロジ	USB Power Delivery 3.0, Qualcomm® Quick Charge™ 3.0
容量	26800mAh / 99.16Wh
バッテリータイプ	Lithium polymer
USB-C入力 / 出力	(Power Delivery 3.0 Input) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 2.25A (Power Delivery 3.0 出力) DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 3.25A
USB-C出力	(Power Delivery 3.0) DC 5V 3A, 9V 2A, 12V 1.5A (Quick Charge 3.0) DC 5V-6V 3A, 6V-9V 2A, 9V-12V 1.5A
USB出力	5V-5.1V 2.1A
最大出力	65W
寸法	164 x 86 x 30mm
重量	595g

最先端の充電規格USB Power Deliveryとは？

デジタル機器の充電に真なるACアダプターが必要だった時代を経て、今ではスマートフォンやタブレット、ノートPC等、多くのデジタル機器のUSBポートを介して充電をえることができます。そんな背景を踏まえ、最新の充電規格がUSB Power Delivery (以下USB PD) です。

USB PDを入手するには、以下が必要です。

- USB PDをサポートするデバイス(電話、タブレット、ラップトップ)
- USB PD対応の充電器
- USB-C to CケーブルまたはApple USB-C to Lightningケーブル

Quick Charge 3.0とは？

米Qualcomm(クアルコム)社が開発したスマートフォントラックを高速で充電できる規格です。Quick Charge 2.0対応のUSB充電機と従来のV/AのUSB充電機と比べると、Quick Charge対応の製品を充電する際の1時間未満で充電することができ、また、Quick Charge非対応機種と比較した場合、Quick Charge 3.0は約4倍もの速度で充電することができます。充電比率が80%程度までの充電を想定)

使い方
モバイルバッテリーへの充電
使用が始まる前には、バッテリーを満充電してください。
1. 付属のUSB-C to CケーブルをUSB-C 対応の充電器または充電ポートに接続します。
2. もう一方の端をモバイルバッテリーのUSB-C入力出力ポートに接続します。
3. 満充電されたら、充電ケーブルを抜き出します。

-29-

ご注意

- 最大電圧45Wまたはそれ以上を持つ充電器で充電してください。

お使いのデバイスへの充電

お使いのデバイスの充電ポートにUSBケーブルを接続します。
1. 本製品のUSB出力ポートにUSBケーブルのもう一方の端を接続します。
2. 満充電されたら、デバイスを取り外します。
3. 電源ボタンを2回押し、バッテリー残量を確認します。

ご注意

- お使いのUSB-C入力出力をご利用する場合、最大出力は65Wですが、別の出力と同時にご利用する場合、出力は45Wです。
- USB-C出力とUSB出力を同時にご利用する場合、合計出力は18Wです。別ポートから最大出力15Wです。
- USB-C入力出力でラップトップを充電できます。

低電流充電モード

このモードは、低電流デバイス(60mA以下)を充電するためにカスタマイズされています。
低消費電力デバイス(例のフィットネストラッカーやワイヤレスヘッドフォンなど)の充電モードで充電されていない場合は、このモードに切り替えみてください。

- 低電流充電モードを開始または終了するには、電源ボタンを2回押します。電源ボタンに一番近いLEDインジケータがオレンジ色に変わりますが、他のLEDインジケータは白色のままです。

- 充電モードで2時間充電した後、自動的に標準充電モードに戻り、オフになります。

-31-

- 充電を手動で終了すると、低電流充電モードも終了しますが、但し、このモードでの追加充電はバッテリーに影響を与えません。

取り扱い上のご注意

- 液体や極端な熱さなどのとを避けて保管してください。
- モバイルバッテリーを充電しながら、お使いのデバイスを充電しないでください。
- 少なくとも本製品を3ヶ月に1回充電してください。
- 地域の電圧法律に従ってバッテリーを充電してください。
- 本製品のUSB-C入力出力ポートにより、電流入力を受けられる。USB-C出力ポートには電流入力を受けられません。

保証&カスタマーサービス

ご注文番号と商品の写真を記入した上で、下記のメールアドレスまでお問い合わせください。最も早い営業日に返信を致します。

Amazon US order: support.us@aukey.com

Amazon EU order: support.eu@aukey.com

Amazon CA order: support.ca@aukey.com

Amazon JP order: support.jp@aukey.com

*当社がAUKEYから購入した製品にのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返品に際しましては購入元へお問い合わせ下さい。

-32-